CONTRATO DIRECTO Nº 03 /2013

1. **LA SECRETARÍA POLÍTICAS LINGUISTICAS,** representada en este acto por el Doctor **CARLOS VILLAGRA MARSAL**, con domicilio en Presidente Franco Nº 780 entre Ayolas y Juan E. O'Leary de la ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay, en adelante "LA CONTRATANTE", por una parte y por la otra el GL VENTAS & SERVICIOS con RUC Nº1.861.152-4 , representada por los Señor **GUSTAVO ADOLFO LEIVA** en adelante "LA CONTRATISTA"; de común acuerdo, convienen en celebrar el presente Contrato por *Contratación Directa* Nº 04/13"**PROVISION DE ELEMENTOS DE LIMPIEZA",** el cual se regirá por las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LA CONTRATANTE y LA CONTRATISTA, en relación a la **"PROVISION DE ELEMENTOS DE LIMPIEZA",** resultantes del llamado a Contratación Directa Nº 04/2013.

Las condiciones generales de esta contratación se sujetarán a la oferta, la carta de invitación emitida en el llamado y los documentos presentados por LA CONTRATISTA en el proceso mencionado.

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:

- La letra de presente Contrato.
- La Carta de Invitación aprobada para el llamado.
- Condiciones especiales y generales del Contrato establecidas en la Carta de Invitación para Contratación Directa para **"PROVISION DE ELEMENTOS DE LIMPIEZA"** Documentación técnica que contiene la descripción de los bienes, las especificaciones técnicas, el programa de suministros.
- La Oferta y las documentaciones presentadas por LA CONTRATISTA.

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37, inc. "a" de la Ley N° 2051/03).

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto en el objeto del gasto específico 340 "BIENES DE CONSUMOS E INSUMOS DE OFICINAS - FF10" incluidos en el Presupuesto General de la Nación, por un monto de Guaraníes NUEVE MILLONES SEISCIENTOS OCHENTA Y UN MIL QUINIENTOS (Gs.9.681.500). Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC), con ID de llamado Nº **253-427**.

GL Ventas & Servicios
RUC 1861152-4
Teletax (021) 943.372
glventas@yahoo.com

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37, inc. "b" de la Ley N° 2051/03).

El presente contrato es el resultado del procedimiento de Contratación directa, convocado por el Secretaría de Políticas Lingüísticas, cuya adjudicación fue realizada por **Resolución N° 27 /2013 de fecha 13 de MARZO de 2013.**

5. VIGENCIA DEL CONTRATO.

Queda convenido que el presente contrato tendrá vigencia desde la fecha de la firma del presente contrato hasta el 31 de diciembre de 2013.

6. PRECIO A PAGAR POR LOS BIENES (Art. 37 inc. "c" de la Ley N° 2051/03).

De conformidad a lo establecido en la oferta presentada por LA CONTRATISTA y conforme a la Resolución de Adjudicación, de los bienes adquiridos, por un monto total de Guaraníes 7.467.540 (SIETE MILLONES CUATROCIENTOS SESENTA Y SIETE MIL QUINIENTOS CUARENTA conforme a la planilla de precios de precios que se detalla a continuación:

ITEM	Descripción y Especificaciones Técnicas	Cantidad	GL VENTAS Y SERVICIOS	
			Precio Unitario IVA Incluido	Precio Total IVA Incluido
1	Bolsa para residuos de 200 litros	150	4.290	643.500
2	Bolsa para residuos de 30 litros	250	845	211.250
3	Detergente liquido con desinfectante	12	1.525	18.300
4	Hipoclorito de sodio	80	1.390	111.200
5	Desodorante de ambiente	80	1.310	104.800
6	Desodorante de ambiente en aerosol	80	11.500	920.000
7	Guante de goma mediano para limpiar	24	3.850	92.400
8	Trapo de piso de algodón	200	3.000	600.000
9	Escoba con cerdas de nylon	24	7.190	172.560
10	Paños de franela	50	3.215	160.750
11	Limpiador multiuso en crema	60	4.690	281.400
12	Cepillo para inodoro	12	5.500	66.000
13	Lustra muebles	80	3.950	316.000
14	Insecticida en aerosol	36	6.250	225.000
15	Cera liquida para piso	80	4.360	348.800
16	Alcohol en gel	180	6.000	1.080.000
17	Mopas húmedas	80	19.100	1.528.000
18	Carro de limpieza	2	203.500	407.000
19	Balde de plástico de 5 litros	12	3.965	47.580
20	Balde de balde de plástico para basurero	12	5.550	66.600
21	Balde de plástico para basurero	2	33.200	66.400
TOTAL				**7.467.540**

l Banco y Número de cuenta, de la Contratista, en el que se realizará el pago, vía acreditación en cuenta Bancaria

7. FORMA DE PAGO.

El pago por la prestación, objeto de este contrato, será efectuado con posterioridad a la firma del presente contrato; una vez recepcionada y aprobada la factura correspondiente por **LA CONTRATANTE**; para el

GL Ventas & Servicios
RUC 1861152-4
Telefax (021) 943.372
gventas@yahoo.com

efecto LA CONTRATISTA remitirá las Actas de Recepción de los Servicios entregados, las cuales deberán estar íntegramente llenadas en todos sus campos, sin defectos formales, enmiendas ni tachaduras, y que en todos los casos guarde consistencia con la Orden de Servicio emitida.
De conformidad a lo establecido en el Art. 41 de la Ley 2051/03 "De Contrataciones Públicas", se retendrá sobre el importe de cada factura, los porcentajes fijados por Ley.

8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE ENTREGA (Art. 37 inc. "d" de la Ley N° 2051).

El plazo de entrega de los Bienes o prestación de Servicios será Contra Entrega de la orden de Servicio, según solicitud de la convocante.
El lugar de entrega de los Bienes o prestación de los servicios se realizara en la Secretaría de Políticas Lingüísticas, de conformidad a lo establecido en el Pliego de Bases y Condiciones del llamado a Contratación Directa " **PROVISION DE ELEMENTOS DE LIMPIEZA"**.
En efecto, queda convenido que LA CONTRATANTE, podrá nota mediante establecer modalidades adicionales en la recepción de los servicios adjudicados y contratados en virtud a este proceso.

9. PROGRAMA DE EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS (Art. 37 inc. "e" de la Ley N° 2051/03).

El Programa de ejecución de los trabajos a realizarse de acuerdo al presente contrato es el especificado en el Programa de Suministros (Sección V), y en la Oferta Adjudicada, conforme con las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

10. GARANTIA DE FIEL CUMPLIMIENTO DE CONTRATO.

En fe de fiel cumplimiento del contrato LA CONTRATISTA se obliga a extender a la orden de EL CONTRATANTE una Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato por un valor del cinco por ciento (5%) sobre el monto total del mismo. El plazo de la Garantía será el del tiempo de duración del contrato, y deberá ser presentado el mismo día de la firma del presente Contrato, bajo apercibimiento de Ley.

11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 inc. "k", Ley N° 2051/03).

En la eventualidad que se presentasen pedidos de suspensión, los mismos podrán autorizarse siempre y cuando se encuadren dentro de las siguientes causales:

a) Por causas fortuitas de fuerza mayor debidamente justificadas:
- Conflagración, guerra internacional, invasiones armadas, guerra civil, revolución o insurrección, bloqueos de todo tipo, que afecten al Paraguay.
- Huelga, terrorismos o epidemias devastadoras dentro del área de la ciudad de Asunción del Paraguay.
- Catástrofes naturales, como sismos, inundaciones, huracanes, etc., ocurridos en el área de la ciudad de Asunción del Paraguay.

b) Por suspensión de las entregas de servicios ordenados por

GL Ventas & Servicios
RUC 1861152-4
Telefax (021) 940 372
glventas@yahoo.com

LA CONTRATANTE o por causas ajenas a "LA CONTRATISTA" debidamente verificadas y aceptadas por LA CONTRATANTE.-

c) Por suspensión que acordaren las partes.

Las suspensiones solicitadas podrán ser aprobadas por la máxima autoridad del CONTRATANTE, sólo por causas debidamente justificadas por el CONTRATISTA.-

12. RESCISIÓN Y TERMINACIÓN DEL CONTRATO.

LA CONTRATANTE podrá rescindir el contrato en los siguientes casos:

a. En caso fortuito o de fuerza mayor por la cual se imposibilite el cumplimiento del presente contrato, las partes podrán resolver o rescindir del mismo por mutuo acuerdo, previa conciliación de Cuentas, según Art. 58 de la Ley 2051.-

b. Por incumplimiento por parte del Proveedor de cualquiera de las disposiciones del Art. N° 59 de la Ley N° 2051 De Contrataciones Públicas y/o de las cláusulas contractuales.-

c. Por incumplimiento por parte del Contratante de cualquiera de las disposiciones del Art. 60 de la Ley N° 2051 De Contrataciones Públicas.-

d. En caso de que LA CONTRATANTE no cuente con los ingresos necesarios que impidan cumplir con los compromisos asumidos por este Contrato, previa comunicación al adjudicado, con 30 (treinta) días de antelación y cancelación de la deuda contraída a la fecha por la provisión de los bienes y servicios.-

13. LEYES Y REGLAMENTOS.

"LA CONTRATISTA" deberá observar y cumplir todas las leyes y reglamentos vigentes en la República, que de una u otra forma afecten la provisión de los servicios, además de todas las leyes y reglamentos laborales y sociales, convenios laborales y cualesquiera otras disposiciones que regulen las relaciones obreros patronales.-

14. RESPONSABILIDAD CIVIL.

La Contratista asumirá toda la responsabilidad por la provisión de lo adjudicado hasta la recepción definitiva.-

15. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 inc. "l", Ley N° 2051/03)

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos regulados por esta ley se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 2051 y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato

En prueba de conformidad y con el compromiso de fiel cumplimiento, firman ambas partes, en dos ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en la ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay a los 09 días del mes de Abril del año dos mil trece.-

DR. CARLOS VILLAGRA MARSAL
LA CONTRATANTE

GUSTAVO ADOLFO LEIVA
C.I 1.861.152-2
CONTRATISTA

SECRETARÍA DE POLÍTICAS LINGÜÍSTICAS
PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY

GL Ventas & Servicios
C.I. 1861152-4
Telefax (021) 9[illegible]72
glventas@yahoo.[illegible]

DECLARACIÓN JURADA DE FIEL CUMPLIMIENTO DE CONTRATO

POR CUANTO ***LA EMPRESA GL VENTAS Y SERVICIOS*** (en lo sucesivo denominado "La Contratista") se ha obligado, en virtud del Contrato Nº 03 /2013 de fecha 09 de marzo de 2013 con respecto a la "**PROVISION DE ELEMENTOS DE LIMPIEZA", bajo la Modalidad de Contratación Directa Nº 4/2013**(en lo sucesivo denominado "el Contrato").

Y POR CUANTO se ha convenido en dicho Contrato que La Contratista se compromete BAJO FE DE JURAMENTO a dar fiel cumplimiento de todas las obligaciones que le competen en virtud del Contrato. En caso de no hacerlo se Garantiza se abonara a la Contratante una multa equivalente al cinco por ciento (5%) del monto total del contrato.

Esta declaración es válida hasta el 31 del mes de diciembre de 2013.

Nombre : Gustavo A. Leiva

En calidad de : Representante Legal

Firma _____

GL Ventas & Servicios
RUC 1861152-4
Telefax (021) 942 372
glventas@yahoo.com

El día 09 del mes de Abril de 2013.